



# RISØR KOMMUNE tilbyr støtte til foresatte i SFO

Mer informasjon om **Motherhood** finnes på kommunens hjemmeside, scan:



Vil du snakke med noen om

- Hva informasjon fra SFO betyr?
- Hvem som kan hjelpe barnet ditt hvis noe er vanskelig på SFO, skolen eller fritiden?



**Tetiana Sumko** er fra Ukraina og har bodd i Risør siden 2023. Hun har tre barn, den eldste sønnen går på ungdomsskolen, og det yngste barnet startet på SFO i 2023. Tetiana kan treffes på SFO på Risør barneskole mandager og fredager kl. 14:30-15:30/på 48650767.

**Walaa Alkaddah** er fra Syria og kom til Risør i 2022. Hun har fire døtre, den eldste går på ungdomsskolen, og den yngste startet på skolen august 2025. Walaa er elev på VIRK (voksenopplæringen) og kan kontaktes der/på 40858761.



Tetiana og Walaa er gode samtalepartnere og vet hvem du kan spørre om det du lurer på. De kan også prøve å finne svar sammen med deg, hvis du vil det.

<p><b>Engelsk</b></p> <p>Would you like to talk to someone about</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• What information from SFO means?</li> <li>• Who can help your child if something is difficult at SFO, school or after school?</li> </ul> <p><b>Tetiana Sumko</b> is from Ukraine and has lived in Risør since 2023. She has three children, the oldest son is in middle school, and the youngest child started SFO in 2023. Tetiana can be met in the after-school program at Risør elementary school on Mondays and Fridays at 2:30 p.m.-3:30 p.m. or at 48650767.</p> <p><b>Walaa Alkaddah</b> is from Syria and has lived in Risør since 2022. She has four daughters, the oldest is in middle school, and the youngest started school in August 2025. Walaa is a student at VIRK and can be contacted there or at 40858761.</p> <p>Tetiana and Walaa are good conversation partners and know who you can ask when you need more information. They can also try to find answers together with you, if you want them to.</p>	<p><b>Arabisk</b></p> <p>هل ترغب بالتحدث مع شخص ما حول SFO؟ ما معنى معلومات من SFO؟ أو المدرسة أو بعد الدوام؟ من يمكنه مساعدة طفلك إذا واجه صعوبة في</p> <p>تيتيانا سومكو من أوكرانيا، وتقيم في ريسور منذ عام ٢٠٢٣. لديها ثلاثة أطفال، الابن الأكبر عام ٢٠٢٣. يمكنك مقابلة تيتيانا في برنامج SFO في المدرسة الإعدادية، والأصغر التحق بـ ما بعد الدوام المدرسي في مدرسة ريسور الابتدائية يومي الاثنين والجمعة من الساعة ٢:٣٠ إلى ٣:٣٠ مساءً. أو على الرقم 48650767</p> <p>ولاء القдах من سوريا، وتقيم في ريسور منذ عام 2022. لديها أربع بنات، أكبرهن في المدرسة الإعدادية، وأصغرهن بدأت الدراسة في أغسطس 2025. ولاء طالبة في مدرسة فيرك، ويمكن التواصل معها هناك أو على الرقم 40858761</p> <p>تيتيانا وولاء شريكتان جيدتان في الحوار، وتعرفان من يمكنك سؤاله عند الحاجة لمزيد من المعلومات. كما يمكنهما البحث عن إجابات معكم، إن رغبتما</p>
<p><b>Ukrainsk</b></p> <p>Чи хотіли б ви поговорити з кимось про</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Що означає інформація від SFO?</li> <li>• Хто може допомогти вашій дитині, якщо щось складно в SFO, школі чи після школи?</li> </ul> <p>Тетяна Сумко з України проживає в Рісері з 2023 року. У неї троє дітей, старший син навчається в середній школі, а наймолодша дитина почала відвідувати SFO у 2023 році. З Тетяною можна зустрітися на позашкільній програмі початкової школи Рісера по понеділках і п'ятницях з 14:30 до 15:30. або за номером 48650767.</p> <p>Валаа Алкадда родом із Сирії та проживає в Рісері з 2022 року. У неї чотири доньки, старша навчається в середній школі, а наймолодша пішла до школи у серпні 2025 року. Валаа є студенткою VIRK, з якою можна зв'язатися там або за номером 40858761.</p> <p>Тетяна та Валаа – гарні співрозмовниці, вони знають, до кого можна звернутися, коли вам потрібна додаткова інформація. Вони також можуть спробувати знайти відповіді разом з вами, якщо ви цього захочете.</p>	<p><b>Russisk</b></p> <p>Хотите с кем-нибудь поговорить о</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Что означает информация из SFO?</li> <li>• Кто может помочь вашему ребёнку, если возникнут трудности в SFO, школе или после уроков?</li> </ul> <p>Татьяна Сумко родом из Украины и живёт в Рісері с 2023 года. У неё трое детей: старший сын учится в средней школе, а младший начал посещать SFO в 2023 году. С Татьяной можно встретиться в группе после уроков в начальной школе Рісера по понедельникам и пятницам с 14:30 до 15:30. или по телефону 48650767.</p> <p>Валаа Алькадда родом из Сирии и живёт в Рісері с 2022 года. У неё четыре дочери: старшая учится в средней школе, а младшая пошла в школу в августе 2025 года. Валаа учится в VIRK, с ней можно связаться там или по телефону 40858761.</p> <p>Тетяна и Валаа — хорошие собеседники и знают, к кому обратиться за дополнительной информацией. Они также могут помочь вам найти ответы вместе, если вы этого захотите.</p>